

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1937)

**Heft:** 8

**Artikel:** Facilités de transport accordées à l'occasion du 18e Comptoir Suisse à Lausanne : du 11 au 26 septembre 1937 = Fahrvergünstigung anlässlich des 18. Schweizer Comptoir in Lausanne : 11.-26. September 1937

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-778079>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Herrliche Sommerferien!

Zugersee

**Zugerland**

Aegerisee



# St. Gallen

Die Metropole der  
Nord-Ostschweiz  
673 Meter über Meer

Reizvolle Lage zwischen Bodensee und Säntis. Zentrum für Ausflüge. Berühmte Stiftskirche und Stiftsbibliothek. Gemäldegalerien. Wildpark mit echtem Steinwild



Idealer Aufenthaltsort  
zu jeder Jahreszeit

Erziehungs- und  
Bildungszentrum der  
Ostschweiz

Komfortable Hotels  
und vorzügliche  
Restaurants und Cafés

Gute Autostrassen

## Calderon: Das „Große Welttheater“

17. Juli bis 11. September 1937, jeden Dienstag, Donnerstag und Samstag von abends 21 bis 23 Uhr. - 450 Mitwirkende.

Künstlerische Leitung: Oskar Eberle, Luzern

Preise: Fr. 8.- bis 2.50 (Textbuch inbegriffen). Vorbestellungen und Auskunft: Festspielbüro Einsiedeln, Tel. 46. Prospekte kostenlos.

auf dem Klosterplatz in Einsiedeln

## Observations pour les trains spéciaux et les voyages en société

Les prix indiqués sont ceux du voyage aller et retour par train spécial, surtaxe pour trains directs comprise. Toutefois, dans la plupart des cas, on peut obtenir des billets valables pour l'aller par train spécial et pour le retour individuel dans les dix jours, ou, inversement, pour l'aller individuel la veille et le retour par train spécial. Les gares d'où l'on peut atteindre le train spécial au moyen des trains ordinaires délivrent aussi des billets au prix du train spécial. Pour certains voyages de société il est également délivrés des billets valables pour le retour individuel dans les 10 jours. - Les taxes au départ des gares respectives se meuvent entre les prix indiqués ci-dessus.

Tous renseignements relatifs aux trains spéciaux et voyages de société (pour ces derniers éven. aussi arrangements à forfait, lunch, etc.) auprès des guichets des gares.

## Facilités de transport accordées à l'occasion du 18<sup>e</sup> Comptoir Suisse à Lausanne

du 11 au 26 septembre 1937

Les visiteurs de ce Comptoir bénéficieront d'une réduction de taxe en ce sens que les billets ordinaires de simple course qu'ils prendront pour se rendre à Lausanne pendant la période du 9 au 26 septembre leur donneront droit, à condition qu'ils les fassent timbrer au Comptoir, au voyage de retour à la gare primitive. La durée de validité de ces billets est fixée à six jours, avec cette restriction toutefois que les billets retirés les 24, 25 et 26 septembre ne seront valables pour le retour que jusqu'au 28 septembre, ce jour compris. Il ne sera pas accordé de réduction sur la surtaxe pour trains directs. Les visiteurs devront se munir, tant pour l'aller que pour le retour, de billets de surtaxe distincts à plein-tarif.

## Fahrvergünstigung anlässlich des 18. Schweizer Comptoir in Lausanne

11.-26. September 1937

Den Besuchern dieser Mustermesse wird folgende Fahrvergünstigung gewährt: Die vom 9.-26. September nach Lausanne gelösten Billette einfacher Fahrt berechtigen auch zur Rückfahrt nach der Abgangstation, sofern sie in der Ausstellung abgestempelt worden sind. Der Schnellzugszuschlag ist für die Hin- und Rückfahrt voll zu bezahlen. Die Gültigkeit dieser Billette beträgt 6 Tage, die am 24., 25. und 26. September gelösten Billette sind jedoch nur bis zum 28. September gültig.

## 3 Tage kreuz und quer durch Graubünden

Graubünden gibt diesen Sommer (bis 15. Oktober) neben den fünf Bündner regionalen Ferienabonnements noch besondere, für das ganze Netz der Rhätischen Bahn gültige Ausflugskarten aus. Diese Fahrausweise kosten für die 3. Klasse Fr. 25.-, für die 2. Klasse Fr. 40.-. Ihr Inhaber ist berechtigt, damit an drei beliebig zu wählenden Tagen innerhalb eines Zeitraumes von 10 Tagen beliebig viele Fahrten auszuführen. Alle fahrplanmässigen Züge, auch die zuschlagspflichtigen, können benützt werden.

## Carte d'excursions de la Région de Neuchâtel

Cette carte comporte: 1. une course au Châumont (1 jour); 2. une course en bateau à vapeur (1 jour); 3. une course (1 jour) aux gorges de l'Areuse (CFF et tramways de Neuchâtel). Elle est valable 30 jours et coûte fr. 6.50.